

***Jídelní a nápojový lístek***  
***Menu and Drinks***

★★★★HOTEL<sup>®</sup>  
happy star

Vážení hosté,

vzhledem k tomu, že náš hotel leží uprostřed vinařské oblasti, je víno samozřejmou součástí náležitosti k jídlům. Věříme, že vás vína, která doporučujeme k jednotlivým pokrmům, budou inspirovat k plnohodnotnému chuťovému prožitku během příjemného a poklidného posezení u oběda či večeře v hotelové restauraci.

Naši předkové ctili zásadu přiměřeného času pro vychutnání připravených pokrmů a obyvatelé jižních států dokonce tvrdí, že čas strávený u jídla a vína se do věku člověka nezapočítává. Pozdrzte tedy u našich jídel alespoň na chvíli ten nemilosrdný čas.

*Dear guests,*

*given the fact that our hotel is located inside of a wine region, wine is an essential part of serving food. We trust that the recommended combination of wine and food will create a sense of deep satisfaction during your lunch or dinner at our hotel restaurant.*

*Our ancestors believed the importance of spending the right time indulging meals. The inhabitants for southern states claim that time spent enjoying food and wine is not added to the age of human being. Stop the inevitable time by enjoying a meal with us.*

Dobrou chuť Vám přeje / *Good appétit wishes*

*Martin Herzig*  
ředitel hotelu / *hotel manager*

Vysvětlivky / *Legend:*

♥ - pokrm zařazen do romantického menu v rámci Speciálního balíčku /  
*food included in Menu for the Special package*

🍷 - doporučené víno k pokrmu (pouze po lahvi) / *recommended wine to food (only the bottle)*

gramáže masa jsou uvedeny v syrovém stavu / *meat weighted when raw*

dětská porce za 70% ceny / *children's portion for 70% of price*

Informace o obsažených alergenech poskytne obsluha na vyžádání zákazníka. / *The information about allergens contained in food provide service at the customer's request.*

Připravujeme Vám vždy čerstvá jídla bez chemických dochucovadel. / *We always prepare for you fresh food without chemical flavors.*

ceny platné od / *prices valid from: 01.12.2017*

## Předkrmy *Starters*

Domácí paštika z kuřecích jater na celerovo-jablečném salátu s vlašskými ořechy a brusinkami 89 Kč  
*Homemade chicken liver pate on celery-apple salad with walnuts and cranberries* ♥  
🍷 Ryzlink vlašský / *Welschriesling*

Gratinovaný kozí sýr na carpacciu z červené řepy s dýňovým olejem 75 Kč  
*Gratin goat cheese on carpaccio of beetroot with pumpkin oil* ♥  
🍷 Cabernet Sauvignon rosé / *Cabernet Sauvignon Rosé*

## Polévky *Soups*

Hovězí vývar s masem, kořenovou zeleninou a domácími nudlemi 48 Kč  
*Beef broth with meat, root vegetables and homemade noodles* ♥

Valašská kyselica s houbami, sušenou švestkou a tyčinkou z listového těsta 60 Kč  
*Traditional sour soup with mushrooms, prunes and puff pastry* ♥

Polévka dle denní či akční nabídky *od / from* 45 Kč  
*Soup of the day or as per special offer* ♥

## Hlavní jídla *Main dishes*

200 g Grilovaná kuřecí prsíčka ve schwarzwaldské šunce nadívaná mozzarellou a sušenými rajčaty 155 Kč  
s rozmarýnovým sósem ♥  
*Grilled chicken breast in Schwarzwald ham stuffed with mozzarella and sun-dried tomatoes with rosemary sauce*  
🍷 Rulandské šedé / *Pinot Gris*

---

🍷 doporučené víno / *recommended wine*

♥ romantické menu / *romantic Menü*

200 g	Kuřecí řízek s citronem a salátovou mašličkou <i>Chicken schnitzel with lemon and salad</i> 🍷 Müller Thurgau / Müller Thurgau	130 Kč ♡
1 ks 1 pcs	Kachní stehno na červeném zelí s bramborovou roládou <i>Duck leg with red cabbage and potato roll</i> 🍷 Svatovavřínecké / St. Lawrence	205 Kč ♡
200 g	Selské ragú z vepřové panenky a kuřecích prsíček s domácími bramboráčky <i>Ragout of pork tenderloin, chicken breast with homemade potato pancakes</i> 🍷 Modrý Portugal / Blue Portugal	175 Kč ♡
200 g	Panenská pečeně na cibulové omáčce s pivem a slaninou se šťouchanými bramborami <i>Pork tenderloin with onion sauce with beer and bacon served with mashed potatoes</i> 🍷 Zweigeltrebe / Zweigeltrebe	195 Kč ♡
250 g	Steak z vepřové krkovice s grilovanou anglickou slaninou, pečenou cibulí, sázeným vejcem a salátovou oblohou <i>Pork steak with grilled bacon, roasted onions, fried egg and salad garnish</i> 🍷 Svatovavřínecké / St. Lawrence	185 Kč ♡
300 g	Smažený vepřový řízek „Double“ s bramborovým salátem bez majonézy <i>Fried pork schnitzel (King size) with potato salad without mayonnaise</i> 🍷 Muškát moravský / Moravian Muscat	185 Kč ♡
200 g	Konfitovaný vepřový bůček na lůžku z listového špenátu s bramborovou roládou <i>Confit pork flank on spinach with potato roll</i> 🍷 Ryzlink vlašský / Welschriesling	165 Kč ♡

---

🍷 doporučené víno / recommended wine

♡ romantické menu / romantic Menü

200 g	Steak z hovězí svíčkové na restovaných zelených fazolkách s pepřovým demiglacé <i>Beef steak on roasted green beans with pepper demiglace</i> 🍷 Cabernet Sauvignon / <i>Cabernet Sauvignon</i>	380 Kč
100 g	Míchaný tatarský biftek s topinkami a česnekem <i>Mixed tartare with toasts and garlic</i> 🍷 Rulandské modré / <i>Pinot Noir</i>	210 Kč ♡
200 g	Špikovaná jelení pečeně na šípkové omáče s karlovarským knedlíkem <i>Stuffed deer meat with rosehip sauce and carlsbad dumplings</i> 🍷 Dornfelder / <i>Dornfelder</i>	205 Kč ♡
	Linguiny s listovým špenátem, smetanou a parmezánem* <i>Pasta linguine with spinach, cream and parmesan</i> 🍷 Veltlínské zelené / <i>Green Veltliner</i>	135 Kč ♡
	Linguiny se sušenými rajčaty, piniovými oříšky, česnekem, rucolou a parmezánem* <i>Pasta linguine with sun-dried tomatoes, pine nuts, garlic, arugula and parmesan*</i> 🍷 Rulandské šedé / <i>Pinot Gris</i>	150 Kč ♡
	*k těstovinám si můžete doobjednat: 50 g grilovaná kuřecí prsa / <i>you can order 50 g grilled chicken breast to pasta</i>	40 Kč
	Smažený sýr se salátovou mašličkou a tatarskou omáčkou <i>Fried cheese with salad and tartar sauce</i>	110 Kč ♡

## Ryby *Fish*

180 g	Lososový steak v dijonsko-medové marinádě na grilovaných cuketách <i>Salmon steak in honey dijon-dill sauce on grilled zucchini</i> 🍷 Rulandské bílé / <i>Pinot Blanc</i>	240 Kč
-------	---	--------

---

🍷 doporučené víno / *recommended wine*

♡ romantické menu / *romantic Menü*

180 g	Steak z lososa na bylinkovém másle <i>Salmon steak on herb butter</i> 🍷 rosé / Rosé	215 Kč ♡
150 g	Candát v bramborové krustě s česnekovým dipem <i>Pike-perch in potato crust with garlic dip</i> 🍷 Sauvignon / Sauvignon	210 Kč ♡
180 g	Grilovaný candát s bazalkovým pestem a salátovou mašličkou <i>Grilled pike-perch with basil pest and salad</i> 🍷 Ryzlink rýnský / Riesling	195 Kč ♡

### Salátové mísy *Salad bowls*

	Variace trhaných listových salátů s cherry rajčátky, domácí vinegretou a grilovanými kousky lososa* <i>Variation of chopped lettuce salad with cherry tomatoes, home made vinaigrette and grilled pieces of salmon</i> 🍷 rosé / Rosé	155 Kč ♡
	Míchaný salát z čerstvé zeleniny s grilovanými kuřecími nugetami a jogurtovým dresingem* <i>Mixed salad with fresh vegetables with grilled chicken breast and yoghurt dressing</i> 🍷 Veltlínské zelené / Green Veltliner	145 Kč ♡

\*rádi Vám připravíme tyto mísy i ve vegetariánské podobě / *salad bowls can be vegetarian when requested*

### Přílohové saláty *Side dish salads*

	Zelný salát s křenem / Bramborový salát bez majonézy <i>Coleslaw with horseradish / Potato salad without mayonnaise</i>	45 Kč
	Celerovo-jablečný salát / Variace listových salátů <i>Celery-apple salad / Lettuce salad</i>	45 Kč
	Míchaný salát z čerstvé zeleniny <i>Mixed salad with fresh vegetables</i>	55 Kč

---

🍷 doporučené víno / *recommended wine*

♡ romantické menu / *romantic Menü*

## Přílohy *Side dishes*

Vařené brambory / Americké brambory / Bramborové hranolky / Šťouchané brambory <i>Boiled potatoes / Potato wedges / French fries / Potato puree / Mashed potatoes</i>	40 Kč
Bramborová roláda / Karlovarský knedlík <i>Potato roll / Carlsbad dumplings</i>	45 Kč
Linguiny s olivovým olejem a bylinkami / Bylinková rýže / Bylinková bagetka <i>Pasta linguine with olive oil and herbs / Herb rice / Herb baquette</i>	40 Kč

## Dezerty *Desserts*

„Happy Star“ tiramisu s lesním ovocem <i>„Happy Star“ Tiramisu with wild berries</i>	95 Kč ♡
Domácí lívanečky se skořicí, borůvkovým ragú a šlehačkou <i>Pancakes with cinnamon sugar and whipped cream blueberry ragout</i>	79 Kč ♡
Sacher z naší cukrárny zdobený šlehačkou <i>Sacher from our cake shop with whipped cream</i>	45 Kč ♡

☞ k dezertům nabízíme vína s přírodním zbytkovým cukrem, s výběrem vám rádi poradíme /  
*please ask our staff to recommend you suitable wine*

## Zmrzlinové poháry *Sundaes*

Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou <i>Hot raspberries with vanilla ice cream and whipped cream</i>	75 Kč
Variace vanilkové, jahodové a čokoládové zmrzliny s čokoládovou omáčkou a šlehačkou <i>Variety of vanilla, strawberry and chocolate ice cream with chocolate sauce and whipped cream</i>	72 Kč

---

☞ doporučené víno / *recommended wine*

♡ romantické menu / *romantic Menü*

## **Aperitivy *Aperitif***

0,04 l	Campari / <i>Campari</i>	45 Kč
0,1 l	Cinzano Bianco nebo Dry / <i>Cinzano Bianco or Dry</i>	45 Kč
0,1 l	Martini Bianco nebo Dry / <i>Martini Bianco or Dry</i>	45 Kč

## **Šatovský výběr bílý *White wine from Šatov***

0,1 l	Veltlínské zelené / <i>Green Veltliner</i>	22 Kč
0,1 l	Sauvignon / <i>Sauvignon</i>	25 Kč
0,1 l	Tramín červený / <i>Traminer</i>	25 Kč

## **Šatovský výběr červený *Red wine from Šatov***

0,1 l	Svatovavřínecké / <i>Saint Laurent</i>	22 Kč
-------	--	-------

Ročníková, přívlastková vína a sekty naleznete v naší vinné kartě. / *A selection of great, special and sparkling wine can be found on our wine list.*

## **Lihoviny *Spirits***

0,04 l	Fernet Stock nebo Citrus / <i>Fernet Stock or Fernet Lemon</i>	40 Kč
0,04 l	Slivovice, Hruškovice nebo Meruňka / <i>Plum brandy, Pear brandy or Apricot brandy</i>	45 Kč
0,04 l	Becherovka / <i>Becherbitter</i>	45 Kč
0,04 l	Finlandia vodka / <i>Vodka Finlandia</i>	50 Kč



0,04 l	Captain Morgan Spiced / <i>Captain Morgan Spiced</i>	45 Kč
0,04 l	Ron Zacapa 23 Años / <i>Ron Zacapa 23 Años</i>	120 Kč
0,04 l	Diplomatico / <i>Diplomatico</i>	120 Kč
0,04 l	Legendario / <i>Legendario</i>	90 Kč
0,04 l	Bacardi / <i>Bacardi</i>	55 Kč
0,04 l	Beefeater Gin / <i>Beefeater Gin</i>	55 Kč
0,04 l	Jägermeister / <i>Jägermeister</i>	60 Kč
0,04 l	Baileys / <i>Baileys</i>	50 Kč
0,04 l	Magister Dark / <i>Magister Dark</i>	40 Kč
0,04 l	Jelzin / <i>Jelzin</i>	45 Kč

Whisky a koňaky dle nabídky / *Whisky and Cognac by offer*

### **Piva Beer**

0,5 l	Plzeň 12° světlé sudové / <i>Pilsner Urquell 12° beer on tap-lager</i>	43 Kč
0,3 l	Plzeň 12° světlé sudové / <i>Pilsner Urquell 12° beer on tap-lager</i>	27 Kč
0,5 l	Gambrinus 10° světlé sudové / <i>Gambrinus 10° beer on tap-lager</i>	31 Kč
0,3 l	Gambrinus 10° světlé sudové / <i>Gambrinus 10° beer on tap-lager</i>	19 Kč
0,5 l	Kozel 10° tmavé lahvé / <i>Bottled Kozel 10° dark</i>	29 Kč
0,33 l	Radegast Birell nealko pivo lahvé / <i>Bottled Radegast Birell alcohol free</i>	29 Kč

## Nealkoholické nápoje *Non alcoholic drinks*

0,33 l	Coca cola / Coca Cola Light / Fanta / Sprite	37 Kč
0,25 l	Kinley Tonic (water, ginger) / <i>Kinley Tonic (water, ginger)</i>	35 Kč
0,25 l	Cappy (pomeranč, jablko, hruška, jahoda, černý rybíz, multivitamín) / <i>Cappy (orange, apple, pear, strawberry, black currant, multivitamin)</i>	35 Kč
0,20 l	Nestea broskev / <i>Ice peach</i>	33 Kč
0,25 l	Minerální voda Bonaqua / <i>Mineral water Bonaqua</i>	27 Kč
0,75 l	Minerální voda Römerquelle / <i>Mineral water Römerquelle</i>	58 Kč
0,25 l	Red Bull / <i>Red Bull</i>	60 Kč

## Teplé nápoje *Hot drinks*

	Káva Espresso s mlékem / <i>Espresso with milk</i>	40 Kč
	Káva Melange / <i>Coffee melange</i>	45 Kč
	Káva Vídeňská / <i>Viennese coffee – coffee with whipped cream</i>	45 Kč
	Cappuccino / <i>Cappuccino</i>	45 Kč
	Latte Macchiato / <i>Latte Macchiato</i>	50 Kč
	Bezkofeinová káva / <i>Decaffeinated coffee</i>	37 Kč
	Horká čokoláda / <i>Hot chocolate</i>	55 Kč
	Ledová káva / <i>Ice coffee</i>	60 Kč
	Čaj (dle výběru) / <i>Tea (upon request)</i>	35 Kč
	Svařené víno (bílé / červené) / <i>Mulled wine (white / red)</i>	50 Kč
	Další teplé nápoje dle nabídky. / <i>Other hot drinks by offer.</i>	